

INTERSTUDIA

Review of Interstud
Interdisciplinary Centre for Studies of
Contemporary Discursive Forms

2012

11 (1)

Copyright 2012, Alma Mater Publishing House, Bacău, România
ISSN 2065 – 3204
All rights reserved

Interdisciplinary centre for studies of contemporary discursive
forms

INTERSTUDIA

Cultural spaces. Identity within/beyond borders



ALMA MATER
BACĂU
2012

INTERSTUDIA
SEMESTRIAL REVIEW OF THE INTERDISCIPLINARY CENTRE FOR
STUDIES OF CONTEMPORARY DISCURSIVE FORMS
EDITOR-IN-CHIEF: Adriana- Gertruda Romedea
DEPUTY EDITOR: Simina Mastacan
EDITORIAL SECRETARY: Veronica Grecu

SCIENTIFIC COMMITTEE:

Michel Beniamino – University of Limoges, France
Ahmet Bese – Atatürk University, Erzurum, Turkey
Elena Bonta – “Vasile Alecsandri” University of Bacău, Romania
Anna Bondarenco – Chişinău State University, The Republic of Moldavia
Dumitru Borţun – S.N.S.P.A., Bucharest, Romania
Dorota Brazozowska – Opole University, Poland
Régine Bruneau-Suhas - “Michel de Montaigne” University, Bordeaux 3, France
Maria Carпов – “Al. I.Cuza” University, Iaşi, Romania
Alexandru Călinescu – “Al. I. Cuza” University, Iaşi, Romania
Cristina Coman – University of Bucharest, Romania
Angela Coşciug – “Alec Russo” University, The Republic of Moldavia
Elena Croitoru – “Dunărea de Jos” University, Galaţi, Romania
Mircea Diaconu – “Ştefan cel Mare” University of Suceava, Romania
Mihail Dolgan – Academy of Sciences, The Republic of Moldavia
Anca Gâţă – “Dunărea de Jos” University, Galaţi, Romania
Dylan Glynn – Lund University, Sweden
André Helbo – University of Bruxelles, Belgium
Christian Lerat - “Michel de Montaigne” University, Bordeaux 3, France
Emilia Munteanu – “Vasile Alecsandri” University of Bacău, Romania
Jean-Christophe Pitavy - “Jean Monnet” University, Saint-Etienne, France
Michael Rinn – European University of Bretagne, France
Brânduşa-Elena Steiciuc – “Ştefan cel Mare” University of Suceava, Romania
Maria Smădu – “Vasile Alecsandri” University of Bacău, Romania
Mükremin Yaman – Atatürk University, Erzurum, Turkey
Erik Vogt - Trinity College, USA; University of Vienna, Austria
Zdzisław Wasik – “Adam Mickiewicz” University, Poznan, Poland

EDITORIAL BOARD: Elena Bonta (coordinator), Raluca Bălăiţă, Cătălina Bălinişteanu, Elena Ciobanu, Raluca Galiţa, Maricela Strungariu

PERSONS IN CHARGE OF THE CURRENT ISSUE: Cătălina Bălinişteanu, Elena Ciobanu, Raluca Galiţa

Address of editorial board: “Vasile Alecsandri” University of Bacău
8, Spiru Haret, Bacău, Romania
<http://sites.google.com/site/centrulinterstudbacau/>
<http://interstud.blogspot.com/>

CONTENTS

FOREWORD	9
APPROACHING IDENTITY: INTERDISCIPLINARITYTRANDISCIPLINARITY	
Ahmet Beşe Music as an Expression of Cultural Identity: August Wilson’s Dramatic Reflections of African-American Art	15
Florin Mureşanu Cross-Border Mobility, Hyperlinks, and Architectural Dyslexia: Reading and Writing the Post-Urban Space	30
Monica-Gabriela Mureşanu The Cultural Identity of Bucharest - Analyzing the Text and Subtext of the Contemporary Urban Space	39
Joakim Sten Dylan Glynn The American Concept of HOME. A Multifactorial Corpus Driven Study	46
Richard Todd Speaker-Ethnicity and Interaction in England: Analyses of Isolation in Chief Social Domains	57
LITERATURE AND CULTURE WITHIN/BEYOND BORDERS	
Deniz Aras The Emergence of Identity in the Development of Early American Drama	69
Cătălina Bălinişteanu Re-Defining Women in <i>Wuthering Heights</i> through the Transgression of Borders	77
Kubilay Geçikli Postcolonial Welsh Identity in Raymond Williams’s <i>People of the Black Mountains</i>	87
Elena Ciobanu Edges of the Self in Contemporary American Poetry	99
Oana Cogeanu Signifying within and beyond Borders: Travel Writing	107

Oana Andreea Contoman The Cultural and Identity Representativeness of the Journalist Caragiale, Nowadays	115
Alexandra-Marina Gheorghe Natsume Sōseki's <i>Yume Jūya</i> ("Ten Nights of Dream") and the Anarchetype – A Different Approach	122
Nadia Nicoleta Morărașu Exploring the Stylistics of Gendered Identities within Boundaries and beyond Borders	131
Beata Morzynska -Wrzosek Memory as the Protection of Identity in the State of Exile. The Poetry of Maria Pawlikowska - Jasnorzewska	140
Ecaterina Pătrașcu Choice is Not Freedom: Degrees of Slavery in Aravind Adiga's <i>The White Tiger</i>	148
Daniela Petroșel Concentrationary Spaces in Romanian Science Fiction	161
Ioan Sava American Culture and Understandings of Blackness	168
Andreia Irina Suci Manifestations of the Self in Charlotte Brontë's Novels	174
LANGUAGE AND CULTURE WITHIN/BEYOND BORDERS	
Elena Bonta Job Identities Encoded in Commonplace Similes vs Their Daily Perception. A Case Study	189
Cătălina Comăneci Reshaping News and Identities in the Context of Globalization	199
Raluca Galița The Identity of Women in 'The One' Magazine. A Study on Anglicisms in the Titles	207
Simona Gruevska Madjoska Language, Borders, Identity	217
Mircea Horubeț Identity, Prejudice and Relevance in the Process of Utterance Interpretation	225

Naho Ishiki	
Local or Original? Shifting Identities of Two College Students and Their Challenge toward Cultural and Linguistic Marginalization	239
Dorota Owczarek	
Beyond Linguistic, Racial and Cultural Borders – New Challenges for Language Pedagogy	246
BOOK REVIEW	254
CONTACT INFORMATION FOR AUTHORS	257